

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

Änderungen im diplomatischen Korps

vom 25. bis 30. April 1955

- China.** Herr Yang Chih-ping wurde dieser Mission als Attaché zugeteilt.
- Guatemala.** Die Gesandtschaft wurde am 31. Januar 1955 geschlossen.
- Israel.** Herr Oberstleutnant Yoseph Pinhas Kedar wurde zum Gehilfen des Luftattachés ernannt, mit Residenz in Paris.
- Mexiko.** Herr René Espinosa Olvera wurde zum Wirtschaftsrat ernannt, mit Residenz in Paris.
- Österreich.** Herr Alfred Hosp, Kanzleichef, gehört dieser Mission nicht mehr an und hat die Schweiz verlassen.
Herr Josef Rheinberger, Kanzleichef, ist in Bern eingetroffen und hat seinen Posten angetreten.
- Spanien.** Herr Francisco Javier Elorza, Marquis de Nerva, Wirtschaftsrat, hat die Schweiz verlassen.
- Thailand.** Herr Obeboon Vanikkul wurde dieser Mission als Zweiter Sekretär zugeteilt.
- Ungarn.** Herr Károly Kovacs, Erster Sekretär, ist in Bern angekommen und hat sein Amt angetreten.
- Vereinigte Staaten von Amerika.** Herr John E. Crawford, Attaché, wurde zum Zweiten Sekretär promoviert.

2122

Zulassung von Elektrizitätsverbrauchsmessersystemen zur amtlichen Prüfung

Auf Grund des Artikels 25 des Bundesgesetzes vom 24. Juni 1909 über Mass und Gewicht und gemäss Artikel 16 der Vollziehungsverordnung vom 23. Juni 1933 betreffend die amtliche Prüfung von Elektrizitätsverbrauchsmessern hat die Eidgenössische Mass- und Gewichtskommission das nachstehende Verbrauchsmessersystem zur amtlichen Prüfung zugelassen und ihm das beifolgende Systemzeichen erteilt.

Fabrikant: *AG. Brown, Boveri & Co., Baden.*



Ringwickel-Stromwandler

Typen TMR 45 und TMHR 45, Nennspannung 45 kV

Typen TMR 60 und TMHR 60, Nennspannung 60 kV

Kerngrößen-Indices g, h, i oder k.

Nennfrequenz 50 Hz.

Bern, den 22. April 1955.

Der Präsident

2106

der Eidgenössischen Mass- und Gewichtskommission:

K. Bretscher

Vollzug des Berufsbildungsgesetzes

Nachgenannten Personen sind auf Grund bestandener Prüfung folgende gesetzlich geschützte Titel gemäss den Bestimmungen der Artikel 42–49 des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung verliehen worden:

A. Baumeister

Ackeret Max, in Zürich
 Andres Albert, in Zürich
 Burkhalter Oswald, in Schwarzenburg
 Burren Max, in Thörishaus
 Graf Werner, in Zürich
 Huber Ernst, in Bern
 Huber Hans, in Bern
 Kocher Hans, in Brügg
 Lutz Hugo, in Bern-Liebefeld
 Menotti Hans, in Bremgarten AG
 Müller Bernhard, in Zürich

Müller Hans, in Zollikofen
 Muster Hans, in Hasle-Rüegsau
 Rikart Walter, in Bern-Liebefeld
 Stämpfli Fritz, in Zürich
 Steiner Eduard, in Bern-Liebefeld
 Tanner Erwin, in Thun
 Tschopp Fritz, in Binningen
 Wälti Wilhelm, in Giswil
 Zanchetta Corinto, in Riehen
 Zimmermann Hans, in Köniz
 Zurbriggen André, in Saas-Almagel

B. Diplomierter Drogist

Strahm Armin, in Sigriswil

C. Diplomierter Elektro-Installateur

Bachmann Jakob, in Trimbach
 Dätwyler Jakob, in Klosters-Platz
 Ebnetter Martin, in Appenzell
 Engeler Alois, in Winterthur
 Fessler Franz, in St. Gallen
 Fischer Paul, in Boswil
 Forster Alois, in Ballwil
 Grubenmann Hans, in Horgen
 Hold Ramon, in Arosa
 Jünger Erwin, in Herrliberg

Känzig Walter, in Rorschach
 Kressler Gerold, in Basel
 Naef Jakob, in Horgen
 Niederhauser, Hans, in Zürich
 Ochsner Willi, in Zürich
 Odermatt Josef, in Basel
 Petermann Karl, in Russikon
 Stiefel Erwin, in Liestal
 Suhner Ernst, in Linthal

D. Gärtnermeister

Schoch Konrad, in Schöftland

E. Maurermeister

Borer Arnold, in Erschwil
 Büchel Ernst, in Oberriet
 Burgener Edwin, in Belp
 Crescionini Marino, in Mettmenstetten
 Engeloch Fritz, in Bern
 Frischknecht Walter, in Münchwilen
 Häfeli Hans, in Seengen
 Hasler Fritz, in Biberist
 Hochuli Hans, in Thun

Kleiner Hans, in St. Gallen
 Madliger Alfred, in Dotzigen
 Pulfer Rudolf, in Au
 Schaffner Hans, in Bubendorf
 Schnydrig Pius, in Basel
 Seliner Josef, in Schänis
 Wyss Eduard, in Grenchen
 Zimmermann Arthur, in Bern

F. Diplomierter Radio-Elektriker

Agustoni Hugo, in Rheinfelden
 Begali Gino, in Zürich
 Blattner Theodor, in Basel
 Brennwald Albert, in Zürich
 Brun Kurt, in Zürich
 Freund Werner, in Glarus
 Hennicke Karl, in Basel
 Hof Erwin, in Zürich
 Holenstein René, in Zürich
 Kägi Rudolf, in Zürich

Kiepe Kurt, in Basel
 Löpfe August, in Sulgen
 Marti Otto, in Utzenstorf
 Madöry Armin, in Zürich
 Moser Hanspeter, in Basel
 Pedrerol Hans, in Zürich
 Sigrist Arno, in Basel
 Winiger Peter, in Küsnacht (ZH)
 Zangger Samuel, in Zürich
 Züger Alois, in Lachen

G. Schlossermeister

Bernhard Anton, in Solothurn
 Bohren Adolfo, in Zürich
 Brüttsch Werner, in Schaffhausen
 Bütler Hans, in Luzern
 Florin Mathäus, in Igis-Landquart
 Frey Hanspeter, in Basel
 Hirsbrunner Oscar, in Zürich
 Kämpf René, in Kirchberg BE

Koller Jakob, in St. Gallen
 Obermayr Emil, in St. Gallen
 Schwarz Ernst, in Grosshöchstetten
 Signer Hans, in Illnau
 Strickler Henri, in Elgg
 Thommen Karl, in Basel
 Weber René, in Basel
 Zwicker Alfred, in St. Gallen

H. Schreinermeister

Berufszweig Möbelschreinerei

Aeschlimann Heinz, in Walkringen
 Bertschi Willy Oskar, in Riehen
 Dobler Edmund Otto, in Ennenda
 Frei Alfons, in Bern
 Grob Traugott, in Rosshäusern

Grunder Karl Johannes, in Bern
 Hösli Kurt, in Schwanden
 Jakob Walter, in Aarberg
 Keller Ludwig, in Ossingen
 Leuthold Christian, in Hegi-Winden

J. Schreinermeister

Berufszweig Bauschreinerei

Amrein Eduard, in Luzern
 Schumacher Emil, in Bern

Wullschleger Gilbert, in Zuchwil

K. Diplomierter Versicherungsbeamter

Aschwanden Adelrich, in Basel
 Bachmann Willy, in Luzern-Seeburg
 Boltshauser Edwin, in St. Gallen
 Bösinger Werner, in Zürich
 Bräcker Paul, in Zürich
 Duc Gilbert, in St. Gallen
 Fehrenbach Werner, in Basel
 Ghielmetti Umberto, in Basel
 Kaiser Theo, in Zürich
 Mäder Heinz, in Zürich
 Pernet Jacques, in St. Gallen

Petschen Alois, in Zürich
 Rahm Walter, in Zürich
 Rüfenacht Willy, in Rüschtikon
 Rung Karl, in Basel
 Rutishauser Hans Conrad, in Adliswil
 Schuster Jacques, in Basel
 Siegrist Karl, in Zürich
 Tschudi Arthur, in Schaffhausen
 Wehinger Heinrich, in Zürich
 Wey Arthur, in Zürich

Bern, den 5. Mai 1955.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit,
 Sektion für berufliche Ausbildung

2122

Ausfuhr elektrischer Energie

Die Aktiengesellschaft **Kraftwerk Laufenburg** in Laufenburg, die an der Kraftwerke Mauvoisin AG. in Sitten als Partner beteiligt ist, stellt das Gesuch um Erteilung der Bewilligung für die Ausfuhr elektrischer Energie aus den Kraftwerken Fionnay und Riddes des letztgenannten Unternehmens an die Electricité de France, Service National, mit Sitz in Paris. Die Ausfuhr soll im Winterhalbjahr (1. Oktober bis 31. März) maximal 5 Prozent der in diesen Kraftwerken verfügbaren Leistung und Energiemenge, das sind 14 000 Kilowatt bzw. 30 Millionen Kilowattstunden und im Sommerhalbjahr maximal 40 Prozent, das sind 110 000 Kilowatt bzw. 80 Millionen Kilowattstunden, betragen dürfen.

Die Bewilligung wird nachgesucht für die Zeit von der für das Frühjahr 1956 vorgesehenen Inbetriebnahme der Kraftwerke an bis 31. Dezember 1965, also für die Dauer von rund $9\frac{2}{3}$ Jahren.

Gemäss Artikel 6 der Verordnung vom 4. September 1924 über die Ausfuhr elektrischer Energie wird dieses Begehren hiermit veröffentlicht. Einsprachen, Strombedarfsanmeldungen und andere Vernehmlassungen irgendwelcher Art sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens 5. Juni 1955 einzu-reichen.

(2.).

Bern, den 28. April 1955.

2122

Eidgenössisches Amt für Elektrizitätswirtschaft

Nächste Kontrolleurprüfung

Die nächste Prüfung von Kontrolleuren für elektrische Hausinstallationen findet voraussichtlich im Sommer dieses Jahres statt.

Interessenten wollen sich unter Hinweis auf Artikel 4 des Reglementes über die Prüfung von Kontrolleuren für elektrische Hausinstallationen beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301 in Zürich 8, bis spätestens am 30. Juni 1955 anmelden.

Dieser Anmeldung sind beizufügen:

- 1 Leumundszeugnis,
- 1 vom Bewerber abgefasster Lebenslauf,
- das Lehrabschlusszeugnis,
- Arbeitsausweise.

Die genaue Zeit und der Ort der Prüfung werden später noch bekanntgegeben.

Reglemente können beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat in Zürich zum Preise von 50 Rappen je Stück bezogen werden.

Wir machen darauf aufmerksam, dass Kandidaten, die sich dieser Prüfung unterziehen wollen, gut vorbereitet sein müssen.

Zürich, den 3. Mai 1955.

2122

Eidgenössisches Starkstrominspektorat
Kontrollprüfungskommission

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen

Bei der unterzeichneten Verwaltung ist neu erschienen

Privates Versicherungswesen

mit Abänderungen bis 31. Januar 1953.

Preis pro Exemplar Fr. 2.— plus Porto.

Postcheckkonto III 520.

1126

Bundeskanzlei
Drucksachenbureau

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1955
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	19
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	12.05.1955
Date	
Data	
Seite	886-890
Page	
Pagina	
Ref. No	10 039 022

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.